

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目：一粒麥種

Sermon Title: A Grain of Wheat

聖經經文 Bible Passage: 使徒行傳 Acts 8:1-25

講道大綱 Sermon Outline:

I. 殉道者的血（8：1-3）Blood of the Martyrs

II. 撒瑪利亞大復興（8：4-8）Samaria Revival

III. “西蒙尼”事件（聖職買賣）（8：9-25）

“Simony” Affair（Purchase of Clerical Office）

辛城教會本堂

Cincinnati Chinese Church at Compton  
牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi  
Ministers: Bobby Young, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children’s Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週日	三福餐館晚上 10 點	錢明堅
週二	北肯塔基餐館查經晚上 10:30 線上	楊華禮
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週五	安德森園契晚上 7:30 實體與線上	傅亦冰
週五	建武營甘泉活水組晚上 8:00 線上	張東升
週五	建武營靈糧組晚上 8:00 實體	潘榮勝
週五	加利利園契晚上 8:00 實體與線上	朱文瑋
週五	粵語園契晚上 8:00 線上	容振威
週五	喜鵲組晚上 7:30 實體在美聖堂	孫珺
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園園契晚上 7:30 在 Peoples Church	朱奇
週五	Miami 校園園契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄園契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹園契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹園契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	楊洋
喜鵲組	每月第一個週五晚上 7:30-8:30 在美聖堂	孫珺
加利利園契	每月第一個週三晚上 7:30 線上	朱文瑋
建武營園契	每月第一個週四晚上 8:00 實體	李鳴/包麗明
北肯塔基餐館	每月最後一個週日晚上 10:30 實體	楊華禮

主日崇拜，備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開提始供兒童、青少年聚會、以及 10:30 開始嬰幼兒看顧。Sunday Mandarin Worship Service has English translations by earphones. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grades Children Gospel Group and Youth Worship Service (English), and Nursery at 10:30 AM.

2025 年辛城教會主題：聖靈引導，見證福音

2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

# 辛城教會本堂聯合主日崇拜

CCC Compton Joint Sunday Service

04/06/2025

敬拜詩歌

Worship Hymns

三一頌

我要唱耶和華的大慈愛  
不是我，是基督活在我裡面

Doxology

I will Sing of The Mercies of The Lord  
Yet Not I But Through Christ in Me

劉家揚

Chia-Yang Liu

誦讀

Read

使徒信經

The Apostle's Creed

會眾

Congregation

聖餐

Communion

楊洋牧師

Pastor Bobby Young

信息

Message

一粒麥種

A Grain of Wheat

楊洋牧師

Pastor Bobby Young

使徒行傳 Acts 8:1-25

回應詩歌

Responsive Hymn

#520 古老福音

Tell Me the Old, Old Story

劉家揚

Chia-Yang Liu

歡迎與報告

Welcome & Announcements

劉家揚

Chia-Yang Liu

祝禱

Benediction

楊洋牧師

Pastor Bobby Young

金句：那些分散的人往各處去傳道。(徒 8:4)

Key Verse: Now those who were scattered went about preaching the word. (Acts 8:4)

領會/領詩：劉家揚

司琴：李照岩

影音同工：劉軍波

招待同工：柯立璋，劉吉沅

翻譯：張同利

聖餐預備：陳仕鋐

Worship Leader: Chia-Yang Liu

Pianist: Eddie Li

A/V Worker: Junbo Liu

Ushers: Li-Wei Chiang, Jiyuan Liu

Interpreter: Tongli Zhang

Communion Service Preparing: Steven Chen

聖餐：朱奇（餅），劉軍波（杯），陳仕鋐，江祥立。

Communion Service: Qi Zhu (bread), Junbo Liu (cup), Steven Chen, Hsiang-Li Chiang

(台上翻譯: Side-by-side interpretation on the podium)

## 報告事項

二月奉獻	\$49,448.18
二月支出	\$52,319.20
二月結算	\$(2,871.02)
2025 年盈虧	\$(3,730.82)

1. **2025 教會主題**：聖靈引導，見證福音。
2. **主日守望禱告**：每主日上午 8:30 分，在七號課室，請來同心禱告。
3. **兒童主日學老師與家長同工招募**：教會在招募四年級主日學老師及在走廊過道協助主日學秩序與安全的家長。歡迎有感動、有負擔的弟兄姐妹參與服事。有意願者請聯繫韓文麗姐妹 517-224-6087。
4. **姐妹團契**：4/12 週六下午 1-3:30 在美聖堂舉行英文聚會，邀請姐妹們參加。
5. **實體牧長會**：4/16 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告。
6. **受難節聯合聚會**：4/18 週五晚 7:30 分在美聖堂舉行；紀念主耶穌為罪被釘十字架，身體破碎，寶血流出，戰勝死亡，使我們的罪得釋放。青少年有自己的敬拜，兒童 AWANA 有特別聚會，提供嬰幼兒看顧。請預留時間參加。
7. **專題講座**：4/19 週六下午 4:00-6:30 在美聖堂舉行。講員：華人策略聯盟總幹事李燕光牧師，題目：轉化荒年的奧秘和神聖計畫，接軌復興。邀請弟兄姐妹踴躍參加，靈裏得激勵。
8. **新時代門訓報名**：正道神學院芝加哥校區將於今年 4/25-4/27 日推出課程「新時代門訓 - 從家中開始」，授課教師：吳繼揚牧師。實體或線上同步上課。有任何問題或想要報名的弟兄姐妹請直接聯係李照岩弟兄（團體報名優惠價）。具體資訊請參考：<https://www.les.edu/chicago>
9. **2025 暑期兒童音樂劇招生**：7/11-8/7 週五晚 7:30-9:30 在美聖堂練習，8/9 週六晚 7 點演出，歡迎幼稚園至六年級兒童報名參加，詳情請看報名鏈接。大堂外桌上有報名二維碼，請掃描報名或使用報名鏈接 <https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8>。

## 代禱事項

1. 感謝神！今年暑期泰國短宣隊，有 13 位隊員，請為 7/22 出發前準備，財務的供應，身體的健康，合一的服事及隊員持守感動時的初心裝備自己代禱。
2. 感謝神，藉著祂的兒女們慷慨解囊，經費不再需要奉獻。繼續為黎巴嫩義診短宣團隊行程順利、隊員的身體健康禱告。
3. 為教會禱告會的復興禱告，成為先求神的國和神的義，以神為中心而不是以人為中心的禱告會，並且有更多的弟兄姐妹願意參與禱告。
4. 為弟兄姐妹中未信主的另一半禱告，願神繼續在他們心中動工，軟化他們的心，藉著生活中的事情引導他們歸向神。
5. 為弟兄姐妹追求靈命成長，渴慕與神親近，每天都與神同行，有屬靈的智慧和悟性分辨真偽代禱。

## Announcements

February Offering	\$49,448.18
February Expenses	\$52,319.20
February Balance	\$(2,871.02)
Year-to-Date Balance	\$(3,730.82)

1. **2025 CCC Theme**: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel.
2. **Sunday Prayer**: 8:30 AM in classroom #7. Please join us to lift up our church in prayer.
3. **Recruitment of Sunday School Teachers and Parent Volunteers**: The church is currently recruiting Sunday School teachers for 4<sup>th</sup> Grade and parent volunteers to assist with maintaining order and safety in the hallways during Sunday School. Brothers and sisters who are interested in serving, please contact Sister Wenli Han 517-224-6087.
4. **Sister Fellowship**: Sat., 4/12, 1-3:30pm, in English at Mason. Sisters are invited to join the fellowship.
5. **EM Meeting**: Wed., 4/16, 7:30pm at Mason Church; please pray for it and the EM team.
6. **Good Friday Joint Service**: Friday, 4/18, 7:30pm at Mason church. To commemorate Jesus Christ's crucifixion for our sins by breaking His body and shedding His blood to overcome death so that we are free from sin. Youth will have their own worship, AWANA special meeting and Nursery are provided. Please reserve your time to attend.
7. **Special Seminar**: Sat., 4/19, 4:00-6:30 pm at Mason church; Speaker: Rev. Lambert Lee, general secretary of the Chinese Strategy Alliance; Topics: The Mystery of Transforming Fallow Years & God's Divine Plan for Revival. Brothers/Sisters are encouraged to attend and receive spiritual inspiration.
8. **New Era Discipleship Training Registration**: Logos Evangelical Seminary Chicago Campus will launch the course "New Era Discipleship Training - Beginning at Home" from April 25 to April 27. Instructor: Pastor David Wu. The course will be available both in person and online simultaneously. For any questions or to register, please contact Brother Eddie Li (group registration discount available). For more details, visit: <https://www.les.edu/chicago>.
9. **2025 Summer Children's Musical Opens for Registration**: Rehearsals will be every Friday from 7/11-8/7, 7:30-9:30pm, with performance on Sat., 8/9, 7pm at Mason Church. All children from k-6<sup>th</sup> graders are welcome to register at <https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8> or scan the QR code on the table outside the sanctuary for details.

## Prayer Requests

1. Thank God! This summer, the Thai STM team consists of 13 members. Pray for their preparation before the departure on 7/22, including financial provisions, physical health, unity in service, and for team members to equip themselves while holding onto the passion and calling they received.
2. Thank God that through His grace, the collected fund is sufficient, and no further offerings are needed. Please continue to pray for the Lebanon medical mission team the smooth schedule and the health of the team members.
3. Pray for the revival of CCC's prayer meetings that they may seek God's kingdom and righteousness first and focusing on God rather than people. May more B/S be willing to participate in prayer.
4. Pray for brothers and sisters' spouses who have not yet put their faith in Jesus Christ. May God continue to work in their hearts, soften them through life's experiences, and guide them back to Him.
5. Pray for brothers and sisters to eagerly pursue spiritual growth, to desire to draw closer to God, and to walk with Him daily, and have spiritual wisdom and discernment to distinguish between truth and falsehood.